



تعميم رقم (171 / 2026) Circular No.

Date: 2026/09/04

التاريخ: 2026/09/04

To:

إلى:

All Traditional, Complementary and Alternative Medicine Centers (TCAM)

جميع مراكز الطب التقليدي والتكميلي والبديل

Subject: Mandatory Onboarding with Malaffi and Submission of Patients Data

الموضوع: إلزامية الربط مع منصة ملفي وإرسال بيانات المرضى

Greetings,

تحية طيبة وبعد ،،،

We extend our greetings and best wishes for your continued success.

بدايةً، يسرّنا أن نتقدّم لكم بخالص التحية والتقدير متمنين لكم دوام التوفيق والسداد.

In line with the Department of Health (DoH) efforts to enhance healthcare data exchange and continuity of care, all Traditional Complementary and Alternative Medicine Centers (TCAM) are required to complete their integration with the Malaffi platform and ensure the submission of all required patients' data.

في إطار جهود دائرة الصحة لتعزيز تبادل البيانات الصحية واستمرارية الرعاية الصحية، يجب على جميع مراكز الطب التقليدي والتكميلي والبديل استكمال الربط مع منصة "ملفي" وضمان إرسال جميع بيانات المرضى المطلوبة.

A grace period of (12) months from the issuance date of this circular is granted to all TCAM centers, that have not yet completed their Malaffi integration, to comply with the above. During the above grace period, these centers must:

وقد تم منح جميع مراكز الطب التقليدي والتكميلي والبديل غير المرتبطة حالياً بمنصة ملفي فترة سماح مدتها اثنا عشر (12) شهراً من تاريخ إصدار هذا التعميم للامتثال بما ورد أنفاً. وخلال فترة السماح أعلاه، يجب على هذه المراكز:

- Complete the technical integration with Malaffi.
- Submit all required patient records and clinical data.
- Resolve any technical or operational issues preventing compliance with above.

- استكمال الربط التقني مع ملفي.
- إرسال جميع السجلات والبيانات الصحية المطلوبة.
- معالجة أي إشكاليات تقنية أو تشغيلية قد تعيق الالتزام بما ورد أعلاه.

Upon expiry of the above-mentioned grace period, the license of any center non-compliant with this circular will not be renewed.

علماً بأنّه وبعد انتهاء فترة السماح المشار إليها أعلاه، لن يتم تجديد ترخيص أي مركز في حال عدم التزامه بما ورد في هذا التعميم.

For further information and enquiries in this regard, please contact the Malaffi Onboarding Team via email: onboarding@malaffi.ae.

لمزيد من المعلومات والاستفسارات بهذا الشأن، يرجى التواصل مع فريق ملفي عبر البريد الإلكتروني: onboarding@malaffi.ae.

We hope that all will adhere to the above, for the best interest of the health sector in the Emirate.

آملين من الجميع الالتزام بما ورد أعلاه، لما فيه مصلحة القطاع الصحي في الإمارة.

Thank you for your cooperation,

شاكرين لكم حسن تعاونكم معنا،

"This circular is designed for regulatory procedures and should not be used as content for media publication".

"هذا التعميم للإجراءات التنظيمية وغير مخصص كمحتوى للنشر الإعلامي".





الإمارات
THE EMIRATES



دائرة الصحة
DEPARTMENT OF HEALTH

د. نورة خميس الغيثي
وكيل دائرة الصحة



● PUBLIC / عام

PO Box 5674 Abu Dhabi, U.A.E

+971 2 4493333 +971 2 4449822 doh.gov.ae

لا شيء مستحيل
MAKE IT HAPPEN